

1

ポッドキャスト

1. ^{みな} ^{はじめ} ^{にほんご} ^{きょうし}
皆さん初めまして!日本語 教師のまみです。

여러분 처음 뵙겠습니다! 일본어 교사 마미입니다.

2. ^{きょう} ^{どうが} ^{ちが} ^{とど} ^{おも}
今日はですね,いつもの動画とちょっと違うスタイルでお届けしてみようと思いま
す。

오늘은요, 평소 영상이랑은 좀 다른 스타일로 전해드려 볼까 해요.

3. ^{にほんご} ^{ふんいき} ^{かん} ^{おも}
というのも,できるだけリアルな日本語の雰囲気を感じてもらえたらいいなと思っ
ています。

왜냐하면, 최대한 리얼한 일본어 분위기를 느껴주셨으면 좋겠다 싶어서요.

4. ^{しぜん} ^{はな} ^{かた} ^ま ^と ^{かた} ^{じっさい} ^{こえ} ^{つた}
自然な話し方や間の取り方,イントネーションって,やっぱり実際の声のほうがつわ
りやすいですね。

자연스러운 말투나 호흡, 억양 같은 건 역시 실제 목소리 쪽이 훨씬 잘 전달되잖아요.

5. ^{にほん} ^{ぶんか} ^{にちじょう} ^{せいかつ} ^{きがる}
なのでこれからは,日本の文化や日常生活など,いろいろなテーマについて,気軽に
^{はな} ^{おも}
お話ししていこうと思います。

그래서 앞으로는 일본 문화나 일상생활 같은 다양한 주제에 대해서 편하게 이야기해 나가려고 해요.

6. ^{ひょうげん} ^{つか} ^{ともだち} ^{はな} ^{かんかく}
あまりかたい表現は使わないので,友達と話しているような感覚で,リラックスし
^き
て聞いてみてくださいね。

너무 딱딱한 표현은 안 쓸 거니까, 친구랑 수다 떠는 느낌으로 편하게 들어주세요.

7. ^{きょう} ^{はい}
それでは,さっそく今日のテーマに入りますよ。

그럼, 바로 오늘의 주제로 들어가 볼까요.

8. ^{きょう} ^{じどうはんばいき} ^{はな} ^{おも}
今日のエピソードでは,"自動販売機"についてお話ししたいと思います。

오늘 에피소드에서는 "자동판매기"에 대해서 이야기해 보려고 해요.

9. ^{じどうはんばいき} ^し ^{ちゃ} ^か ^{きかい}
自動販売機,みなさん知っていますよね? ジュースとかお茶を買う,あの機械のことで
す。

자동판매기, 다들 아시죠? 주스나 차를 사는 그 기계요.

10. ^{にほんご} ^{じどうはんばいき} ^い
日本語では"自動販売機"って言いますけど,

일본어로는 "지도한바이키(자동판매기)"라고 하는데, 좀

21. だから、^{じはんき}自販機を^{そと}外に置いていても、^{こわ}壊されたり、^{かね}お金を^{ぬす}盗まれたりすることが^{すく}少ないです。これは、^{おお}すごく^{りゆう}大きな^{おも}理由だと思ひます。

그래서 자판기를 밖에 놔둬도 부서지거나 돈을 도난당하는 일이 적어요. 이걸 정말 큰 이유라고 생각해요.

22. ^たくに^{じはんき}他^{みち}の国では、^お自販機を^お道に置いておくと、^{こわ}すぐに^{ちゆう}壊されたり、^{かね}中^とのお金を取られたりするから、^お置けない^きって聞きますよね。

다른 나라에서는 자판기를 길에 놔두면 금방 부서지거나 안에 있는 돈을 빼앗기거나 해서 놓을 수가 없다고들 하잖아요.

23. ^{にほん}でも、^{じはんき}日本では、^お自販機を置いてても、^{こわ}あまり^{かいしゃ}壊され^{ひと}ない。だから、^{あんしん}会社^{ひと}の人^{あんしん}も安心して^{じはんき}自販機^おを^お置ける^おんですよね。

그런데 일본에서는 자판기를 놔둬도 거의 부서지지 않아요. 그래서 회사 사람들도 안심하고 자판기를 놓을 수 있는 거죠.

24. ^{ふた}二^めつ^{りゆう}目の理由は、^{こうか}"硬貨^{ぶんか}の文化"です。"^{こうか}硬貨"は、^{えんだま}コイン^{えんだま}の^{えんだま}こと^{えんだま}です^{えんだま}ね。10^{えんだま}円^{えんだま}玉^{えんだま}と^{えんだま}か、100^{えんだま}円^{えんだま}玉^{えんだま}と^{えんだま}か、500^{えんだま}円^{えんだま}玉^{えんだま}と^{えんだま}か。

두 번째 이유는 "동전 문화"예요. "동전(코우카)"은 코인을 말해요. 10엔짜리, 100엔짜리, 500엔짜리 같은 거.

25. ^{にほんじん}日本人^{さいふ}は、^{なか}お財布^{こうか}の中^もに^{おお}たくさん^{じはんき}硬貨^{じはんき}を持^{じはんき}っている^{じはんき}ことが^{じはんき}多い^{じはんき}です。そして、^{こうか}自販機^{つか}は、^{こうか}その^{つか}硬貨^{つか}を^{つか}使う^{つか}のに^{つか}ちよう^{つか}ど^{つか}いい^{つか}です。

일본 사람들은 지갑 속에 동전을 잔뜩 가지고 있는 경우가 많아요. 그리고 자판기는 그 동전을 쓰기에 딱 좋답니다.

26. ^{じはんき}自販機^かで^か買^{えん}う^{えん}ジュース^{えん}は、^{えん}だいたい^{えん}120^{えん}円^{えん}と^{えん}か、^{えん}150^{えん}円^{えん}ぐ^{えん}ら^{えん}い。ちよう^{こうか}ど^{はら}硬貨^{はら}で^{はら}払^{はら}える^{はら}ね^{はら}だ^{はら}ん^{はら}値^{はら}段^{はら}です^{はら}よね。

자판기에서 사는 주스는 대체로 120엔이나 150엔 정도예요. 딱 동전으로 낼 수 있는 가격이잖아요.

27. ^{じはんき}これも、^{じはんき}自販機^{ひろ}が^{ひろ}たく^{りゆう}さん^{ひろ}広^{ひろ}が^{ひろ}った^{ひろ}理^{ひろ}由^{ひろ}の^{ひろ}一^{ひろ}つ^{ひろ}だ^{ひろ}と^{ひろ}言^{ひろ}わ^{ひろ}れ^{ひろ}て^{ひろ}い^{ひろ}ます。

이것도 자판기가 많이 퍼진 이유 중 하나라고 알려져 있어요.

28. ^{みつ}三^めつ^{りゆう}目の理由は、^{じんこうみつど}"人口^{みつど}密度"です^{みつど}ね。"^{みつど}人口^{みつど}密度"は、^{ばしょ}場^{みつど}所^{みつど}に^{みつど}ど^{みつど}れ^{みつど}だ^{みつど}け^{みつど}の^{みつど}人^{みつど}が^{みつど}住^{みつど}ん^{みつど}で^{みつど}い^{みつど}る^{みつど}か^{みつど}の^{みつど}こ^{みつど}と^{みつど}です。

세 번째 이유는 "인구 밀도"예요. "인구 밀도"라는 건 한 장소에 얼마나 많은 사람이 살고 있는지를 말하는 거죠.

29. ^{にほん}日本^{とく}、^{とうきョう}特に^{おおさか}東京^{ほんとう}と^{ひと}か^{ひと}大阪^{ひと}は、^{ひと}本^{ひと}当^{ひと}に^{ひと}人^{ひと}が^{ひと}たく^{ひと}さん^{ひと}い^{ひと}ます^{ひと}よね。

일본, 특히 도쿄나 오사카는 정말 사람이 많잖아요.

30. ^{ひと}人^{ひと}が^{ひと}たく^{ひと}さん^{ひと}い^{ひと}れば、^{ひと}そ^{ひと}れ^{ひと}だ^{ひと}け^{ひと}飲^{ひと}み^{ひと}物^{ひと}が^{ひと}欲^{ひと}しい^{ひと}人^{ひと}も^{ひと}たく^{ひと}さん^{ひと}い^{ひと}る。

사람이 많으면 그만큼 음료를 마시고 싶은 사람도 많고.

31. だから、^{じはんき}自販機がたくさんあっても、ちゃんと^う売れるんですよ。

그래서 자판기가 많아도 제대로 잘 팔리는 거예요.

32. こうい^{にほん}うわけで、日本には^{じはんき}自販機がたくさんあるんです。

이런 이유로 일본에는 자판기가 잔뜩 있는 거랍니다.

33. さて、^{おもしろ}ここから^{はなし}面白い話。

자, 여기서부터 재미있는 이야기.

34. ^{にほん}日本には、^{へん}い^{じはんき}ろ^{めずら}んな^{じはんき}変^{めずら}な^{じはんき}自販機、^{めずら}珍^{じはんき}しい^{めずら}自販機があるんですよ。 ^{きょう}今日^{しょうかい}は、^{おも}い^{おも}く^{おも}つ^{おも}か^{おも}紹介^{おも}したい^{おも}と思^{おも}います。

일본에는 별의별 이상한 자판기, 진귀한 자판기가 있답니다. 오늘은 몇 가지 소개해 드리려고 해요.

35. ^{だし}まず、^{じはんき}"^{だし}出^し汁^しの^し自販機"^し!"^し出^し汁^し",^し知^しっていますか?

먼저 "다시 자판기"! "다시", 아세요?

36. ^{みそしる}お味噌汁^{つか}とか、^{にほん}うどん^{りょうり}のスープ^{たいせつ}に^{あじ}使う^{あじ}やつ^{あじ}ですね。 ^{にほん}日本^{りょうり}の^{たいせつ}料理^{あじ}で、^{あじ}す^{あじ}ごく^{あじ}大^{あじ}切^{あじ}な^{あじ}味^{あじ}で^{あじ}す。

미소된장국이나 우동 국물에 쓰는 그거요. 일본 요리에서 굉장히 중요한 맛이예요.

37. ^{だし}この^{じはんき}出汁^うを^う自販機^うで^う売^うっている^うところ^うが^うある^うん^うです。 ^{はい}ボ^{だし}トル^{じはんき}に^{じはんき}入^{じはんき}った^{じはんき}出汁^{じはんき}を、^{じはんき}自販機^{じはんき}で^{じはんき}買^{じはんき}える。 ^か面^{おもしろ}白^{おもしろ}い^{おもしろ}です^{おもしろ}よ^{おもしろ}ね^{おもしろ}☺

이 다시를 자판기에서 파는 곳이 있어요. 병에 든 다시를 자판기에서 살 수 있는 거죠. 재밌죠 ☺

38. ^じ次^{じはんき}、^{えき}"^{なか}バナナ^{はい}の^{じはんき}自販機^{じはんき}". ^{はい}駅^{じはんき}の中^{じはんき}に、^{じはんき}バナナ^{じはんき}が^{じはんき}入^{じはんき}った^{じはんき}自販機^{じはんき}がある^{じはんき}ん^{じはんき}です^{じはんき}よ。 ^{あさいそ}朝^{あさいそ}、^{あさいそ}急^{あさいそ}い^{あさいそ}で^{あさいそ}る^{あさいそ}人^{あさいそ}が、^{あさいそ}朝^{あさいそ}ご^{あさいそ}は^{あさいそ}ん^{あさいそ}の^{あさいそ}代^{あさいそ}わ^{あさいそ}り^{あさいそ}に

다음은 "바나나 자판기". 역 안에 바나나가 들어 있는 자판기가 있어요. 아침에 바쁜 사람들이 아침 식사 대신에

39. ^か買^かって^かいく^かこ^かと^かが^か多^かい^から^かしい^かです。 ^{おお}バナナ^{おお}、^{おお}一^{おお}本^{おお}100^{おお}円^{おお}ぐ^{おお}ら^{おお}い^{おお}か^{おお}な^{おお}?

사가는 경우가 많다고 해요. 바나나, 한 개에 100엔 정도려나?

40. ^{じはんき}それから、^{じはんき}"^{ふゆ}おでん^たの^{りょうり}自販機^{りょうり}". ^{りょうり}お^{りょうり}で^{りょうり}ん、^{りょうり}わ^{りょうり}か^{りょうり}り^{りょうり}ま^{りょうり}す^{りょうり}か^{りょうり}? ^{りょうり}冬^{りょうり}に^{りょうり}食^{りょうり}べ^{りょうり}る、^{りょうり}あ^{りょうり}つ^{りょうり}た^{りょうり}か^{りょうり}い^{りょうり}料^{りょうり}理^{りょうり}で^{りょうり}す^{りょうり}ね。

그리고 "오뎅 자판기". 오뎅, 아세요? 겨울에 먹는 따끈한 요리예요.

41. ^{だいこん}大^{たまご}根^{たまご}とか、^{はい}卵^{りょうり}とか、^{かん}こんにゃ^{はい}く^うと^うか^うが^う入^うっ^うて^うい^うる^う料^う理^うです。 ^{じはんき}缶^{じはんき}に^{じはんき}入^{じはんき}った^{じはんき}お^{じはんき}で^{じはんき}ん^{じはんき}を^{じはんき}売^{じはんき}っ^{じはんき}て^{じはんき}い^{じはんき}る^{じはんき}自^{じはんき}販^{じはんき}機^{じはんき}が^{じはんき}あ^{じはんき}り^{じはんき}ま^{じはんき}す。

무, 계란, 곤약 같은 게 들어 있는 요리죠. 캔에 든 오뎅을 파는 자판기가 있어요.

42. ^{いま}もう、今はあまり見なくなりましたが、^{むかし}昔は、^{ばしょ}いろいろな場所がありました。

이제 요즘은 거의 안 보이게 됐지만, 옛날에는 여러 곳에 있었답니다.

43. ^た他にも、"^{じはんき}ケーキの自販機"、"^{じはんき}ラーメンの自販機"、"^{はな}花の自販機"、"^{ちゅう}虫の自販機"まであるんですよ! ^{むし}虫は、^づ釣りのえさに^{つか}使う虫ですね。

이 외에도 "케이크 자판기", "라면 자판기", "꽃 자판기", "벌레 자판기"까지 있다니까요! 벌레는 낚시 미끼로 쓰는 벌레예요.

44. ^{だれ}すごいですよね☺ ^かこんなの、^{おも}誰が買うんだらうって思いますよね。

대단하죠 ☺ 이런 거 도대체 누가 살까 싶잖아요.

45. ^{わたし}私も、^{りょこう}旅行に行ったときに、^{めずら}珍しい^{じはんき}自販機^みを見つけるのが^す好きなんです。

저도 여행 갔을 때 진귀한 자판기 찾는 걸 좋아해요.

46. ^{いなか}田舎に行くとき、^い変わった^か自販機^{じはんき}があることが^{おお}多くて、^み見つけると、^{うれ}ちょっと嬉しくなります。

시골에 가면 특이한 자판기가 있는 경우가 많은데, 발견하면 살짝 기분이 좋아져요.

47. ^{ぜんともだち}この前、^{いっしょ}友達と^{ながのけん}一緒に^{ところ}長野県という^{りょこう}所に^い旅行に行ったんですけど、^{じはんき}そのときに^み"りんごジュースの自販機"を見つけたんですよ。

얼마 전에 친구랑 같이 나가노현이라는 곳에 여행을 갔었는데, 그때 "사과 주스 자판기"를 발견했지 뭐예요.

48. ^{ながの}長野は、^{ゆうめい}りんごで有名^{ばしょ}な場所^{じもと}なので、^{じはんき}地元^うのりんごジュースが自販機^うで売っていました。^か買って^の飲んだら、^{すごく}すごくおいしかったです!

나가노는 사과로 유명한 곳이라, 현지 사과 주스를 자판기에서 팔고 있었어요. 사서 마셔봤더니 진짜 맛있더라고요!

49. ^かスーパーで^{ぜんぜん}買う^{ちが}ジュースとは、^{あじ}全然 違う^{あじ}味^{あじ}でした。

마트에서 사는 주스랑은 완전히 다른 맛이었어요.

50. ^{ちいき}こういう、^{じはんき}地域^{りょこう}ならでは^{たの}の自販機^{ひと}って、^{ひと}旅行^{ひと}の^{ひと}楽しみ^{ひと}の一つ^{ひと}になります^{ひと}よね。

이런, 그 지역에서만 만날 수 있는 자판기는 여행의 즐거움 중 하나가 되잖아요.

51. ^{さいきん}あと、^{じはんき}最近^{しんか}は、^{しんか}自販機^{あたら}も^{あたら}どんどん^{あたら}進化^{あたら}しています。"^{あたら}進化"^{あたら}は、^{あたら}新^{あたら}しく^{あたら}な^{あたら}って^{あたら}いく^{あたら}こと^{あたら}で^{あたら}す^{あたら}ね。

그리고 요즘은 자판기도 점점 진화하고 있어요. "진화"는 점점 새로워져 간다는 뜻이에요.

52. ^{たと} ^{かね} ^い ^{はら} ^{じはんき} ^{きゃく} ^{かお} ^み
例えば,お金を入れないで,スマホで払える自販機。それから,お客さんの顔を見て,
^{ひと} ^{たぶん} ^の ^{もの} ^す
"この人は多分こういう飲み物が好きだろう"って

예를 들면, 돈을 안 넣고 스마트폰으로 결제할 수 있는 자판기. 그리고 손님 얼굴을 보고

53. ^{よそう} ^だ ^{じはんき} ^{じだい}
予想して,おすすめを出してくれる自販機もあるらしいです。すごい時代ですね。
"이 사람은 아마 이런 음료를 좋아할 거야" 하고 예측해서 추천을 해주는 자판기도 있다고 해요. 참 대단한 시대죠.

54. ^{さいがい} ^{とき} ^{むりょう} ^の ^{もの} ^で ^{じはんき} ^{さいがい} ^{じしん} ^{たいふう}
あと,災害の時に無料で飲み物が出る自販機もあります。"災害"は,地震とか,台風
^{おお} ^{しぜん} ^{じこ}
とか,大きな自然の事故のことですね。

그리고 재해 때 무료로 음료가 나오는 자판기도 있어요. "재해"는 지진이나 태풍 같은, 큰 자연재해를 말해요.

55. ^{にほん} ^{じしん} ^{おお} ^{くに} ^{さいがい} ^{じはんき} ^{むりょう} ^の ^{もの} ^と
日本は地震が多い国なので,災害のときに,自販機から無料で飲み物を取れるように
일본은 지진이 많은 나라라서, 재해가 났을 때 자판기에서 무료로 음료를 꺼낼 수 있게

56. ^{ほんとう} ^{しく} ^{おも}
なっていることもあるそうです。これは,本当にいい仕組みだなあと 생각합니다。
되어 있는 경우도 있다고 해요. 이걸 정말 좋은 시스템이라고 생각해요.

57. ^{さいきん} ^み ^{つめ} ^の ^{もの} ^の ^{もの}
それから,最近よく見るのは,冷たい飲み物だけじゃなくて,あったかい飲み物も
^{いっしょ} ^う ^{じはんき}
一緒に売っている自販機。

그리고 요즘 자주 보이는 건, 차가운 음료뿐만 아니라 따뜻한 음료도 같이 파는 자판기예요.

58. ^{ふゆ} ^{かん} ^{じはんき} ^か ^て ^{あたた} ^の
冬に,あったかい缶コーヒーを自販機で買って,手を温めながら飲む。
겨울에 따끈한 캔커피를 자판기에서 사서 손을 녹이면서 마시는 거.

59. ^{にほん} ^{ふゆ} ^{ていばん} ^{ていばん}
これ,日本の冬の定番ですね。"定番"は,"いつものもの","よくあるもの"っていう
^{いみ}
意味です。

이거 일본 겨울의 정석이거든요. "정석(테이방)"은 "늘 있는 것", "흔히 있는 것"이라는 뜻이에요.

60. ^{かいがい} ^{にほん} ^き ^{ひと} ^の ^{もの} ^{じはんき} ^か
海外から日本に来た人は,"あったかい飲み物が自販機で買えるの!?"ってすごくび
っくりするらしいです。

해외에서 일본에 오는 분들은 "따뜻한 음료를 자판기에서 살 수 있다고!?" 하면서 엄청 놀란대요.

61. ^{たし} ^{にほん} ^{どく} ^{とく}
確かに,これは日本 独特かもしれないですね。
듣고 보니, 이걸 일본 특유의 문화일지도 모르겠네요.

62. ^{ひと} ^{おもしろ} ^{はなし} ^{にほん} ^{じはんき} ^{うご} ^{かいしゃ} ^{ひと}
そうそう,もう一つ面白い話。日本の自販機って,ちゃんと動くように,会社の人
^{まい} ^{にちてんけん}
毎日 点検しているんですね。

아, 맞다. 또 한 가지 재미있는 이야기. 일본 자판기는 제대로 작동하도록 회사 사람들이 매일

63. ^{てんけん} "点検"は, "^{うご}ちゃんと動いているか? ^{なに いじょう}何か異常はないか? ^{かくにん}確認すること"です。 ^{こしょう}だから, 故障している

점검을 해요. "점검"은 "제대로 작동하고 있는지, 뭔가 이상은 없는지 확인하는 것"이에요. 그래서 고장

64. ^{じはんき} 自販機^みって, ^{にほん}ほとんど見^{じはんき}ないですよね。 ^{りゆう}これも, 日本^{じはんき}の自販機^{りゆう}が ^{りゆう}たくさんある理由^{りゆう}の ^{ひと}ひとつ^{ひと}かもしれないです。

난 자판기는 거의 못 보잖아요. 이것도 일본에 자판기가 많은 이유 중 하나일지도 몰라요. 제대로

65. ^{かんり}きちんと管理^{あんしん}されているから, ^{つか}みんな安心^{つか}して使^{つか}えますね。

관리가 되니까 다들 안심하고 쓸 수 있는 거죠.

66. ^{みな}皆さんの^{くに}国^{じはんき}には, 自販機^うってありますか? ^うどんなものを売^うっていますか? ^{おし}ぜひ^{おし}コメント^{おし}で^{おし}教えて^{おし}ください。

여러분 나라에는 자판기가 있나요? 어떤 걸 팔고 있어요? 꼭 댓글로 알려주세요.

67. ^{にほん}日本^きに来^{めずら}たら, ^{じはんき}ぜひ^{さが}珍しい^{さが}自販機^{さが}を探^{さが}してみ^{さが}てください^{さが}ね☺ ^{りょこう}旅行^{たの}の^{ひと}楽^{ひと}しみ^ふが ^ふ一つ^ふ増^ふえ^ふると^ふ思^ふいます^ふよ。

일본에 오시면 꼭 진귀한 자판기를 찾아보세요 ☺ 여행의 즐거움이 하나 더 늘어날 거예요.

68. ^{にほん}日本^すに住^すんでいると, ^{じはんき}自販機^あがある^あのが ^あ当^あたり^あ前^あで, ^ああ^あま^あり^あ考^あえ^あない^あん^あです^あけ^あど, ^あこ^あう^あや^あっ^あて^あ考^あえ^あると, ^あ日本^あの^あ自^あ販^あ機^あっ^あて

일본에 살다 보면 자판기가 있는 게 당연해서 별로 생각을 안 하게 되는데, 이렇게 곱씹어 보면 일본

69. ^{ほんとう}本当に^{おもしろ}面白^{おも}いな^{おも}あ^{ちあん}って^{ちあん}思^{ちあん}います^{ちあん}。 ^{こうか}治安^{こうか}の^{こうか}よ^{こうか}さ^{こうか}, ^{ぶんか}硬^{ぶんか}貨^{ぶんか}の^{ぶんか}文^{ぶんか}化^{ぶんか}, ^{じんこう}人^{じんこう}口^{じんこう}密^{じんこう}度^{じんこう}, ^{りゆう}い^{りゆう}ろ^{りゆう}ん^{りゆう}な^{りゆう}理^{りゆう}由^{りゆう}が^{りゆう}あ^{りゆう}っ^{りゆう}て, ^{にほん}日本^{じはんき}の^{ぶんか}自^{ぶんか}販^{ぶんか}機^{ぶんか}文^{ぶんか}化^{ぶんか}が^{ぶんか}で^{ぶんか}き^{ぶんか}あ^{ぶんか}が^{ぶんか}っ^{ぶんか}て^{ぶんか}る。

자판기 진짜 재밌구나 싶어요. 좋은 치안, 동전 문화, 인구 밀도, 이런저런 이유들이 모여서 일본의 자판기 문화가 만들어진 거죠.

70. ^{わたし}ちな^{いえ}みに, ^{ちか}私^{むかし}の家^{むかし}의^{むかし}近^{むかし}く^{むかし}にも, ^{むかし}昔^{むかし}な^{むかし}が^{むかし}ら^{むかし}の^{むかし}古^{むかし}い^{むかし}自^{むかし}販^{むかし}機^{むかし}が^{むかし}あ^{むかし}る^{むかし}ん^{むかし}です^{むかし}よ。 ^{むかし}ち^{むかし}ょ^{むかし}っ^{むかし}と^{むかし}レ^{むかし}ト^{むかし}口^{むかし}な^{むかし}感^{むかし}じ^{むかし}で, ^{むかし}す^{むかし}ご^{むかし}く^{むかし}か^{むかし}わ^{むかし}い^{むかし}い^{むかし}ん^{むかし}です^{むかし}。

참고로, 저희 집 근처에도 옛날식 오래된 자판기가 있답니다. 살짝 레트로한 느낌이라 엄청 귀여워요.

71. ^{きょう}はい, ^{きょう}今日^{さいご}의^{さいご} 에^{さいご} 피^{さいご} 소^{さいご} 드^{さいご} 는^{さいご} 여^{さいご} 기^{さいご} 까^{さいご} 지^{さいご} 예^{さいご} 요. ^{さいご} 끝^{さいご} 까^{さいご} 지^{さいご} 들^{さいご} 어^{さいご} 주^{さいご} 셔^{さいご} 서^{さいご} 정^{さいご} 말^{さいご} 감^{さいご} 사^{さいご} 합^{さいご} 니^{さいご} 다!^{さいご} ^{ほんとう}本^{ほんとう} 당^{ほんとう} に^{ほんとう} 아^{ほんとう} 리^{ほんとう} 가^{ほんとう} と^{ほんとう} う^{ほんとう} ご^{ほんとう} ざ^{ほんとう} い^{ほんとう} ま^{ほんとう} す^{ほんとう}!

자, 오늘 에피소드는 여기까지예요. 끝까지 들어주셔서 정말 감사합니다!

72. もし、このポッドキャストが気に入ったら、ぜひチャンネル登録もお願いします。そして、"こんなテーマで話してほしい"という

혹시 이 팟캐스트가 마음에 드셨다면 꼭 구독도 부탁드립니다. 그리고

73. リクエストがあれば、コメントで教えてくださいね! これからも皆さんのリスニングの練習に

"이런 주제로 이야기해 줬으면 좋겠다"라는 요청이 있으면 댓글로 알려주세요! 앞으로도 여러분의 리스닝 연습에 도움이

74. 役に立つエピソードを作っていくので、よろしくお願いします!

되는 에피소드를 만들어 갈 거니까, 잘 부탁드립니다!

75. はい! じゃあ今日はここまで😊 皆さん、お疲れ様でした! 次も聞いてね!

네! 그럼 오늘은 여기까지 😊 여러분, 수고 많으셨습니다! 다음에도 들어주세요!